

**CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE**  
**DECIZIE**

**28 martie 2017**

**mun. Chișinău**

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție în componență:

Președinte - Ursache Petru,

Judecători - Timofti Vladimir, Alerguș Constantin, Toma Nadejda, Moraru Petru

a judecat în ședință, fără citarea părților, recursul ordinar declarat de către procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Bradu Valentina, prin care solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 17 octombrie 2016, în cauza penală privind-o pe

**Societatea cu Răspundere Limitată „ALEX & GVI”**, înregistrată în Registrul de Stat al persoanelor juridice la XXXX, IDNO - XXXX, cu sediul în r-nul XXX, s. XXX.

**Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:**

1. 14.09.2015 – 16.03.2016 (prima instanță);
2. 08.04.2016 – 17.10.2016 (instanța de apel);
3. 05.01.2017 – 28.03.2017 (instanța de recurs ordinar).

Asupra recursului în cauză, în baza actelor din dosar, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

**A C O N S T A T A T :**

1. Prin sentința Judecătoriei Anenii Noi din 16 martie 2016, persoana juridică Societatea cu Răspundere Limitată „ALEX & GVI”, a fost recunoscută vinovată de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 185<sup>1</sup> alin. (3) lit. d) Cod penal, fiindu-i stabilită pedeapsa sub formă de amendă, în mărime de 9000 unități convenționale, ceea ce constituie suma de 180000 lei, cu privarea de dreptul de a exercita activitatea de prestări de servicii în domeniul tehnologiilor informaționale pe un termen de 3 ani.

Acțiunea civilă intentată de reprezentantul legal al părții civile “Microsoft Corporation”, Martin Daniel, a fost admisă și dispusă încasarea din contul SRL „ALEX & GVI” în beneficiul „Microsoft Corporation ” a sumei de 7710 dolari SUA, echivalent în valută națională conform cursului oficial al Băncii Naționale a Moldovei la momentul executării.

Acțiunea civilă intentată de reprezentantul legal al părții civile SRL „1C - Account Țîmbal” - Țîmbal Evghenii, a fost admisă și dispusă încasarea din contul SRL „ALEX & GVI” în beneficiul SRL „1C - Account Țîmbal” a sumei de 22400 lei.

Acțiunea civilă intentată de reprezentantul legal al părții civile SRL „Creativ-Lab” Doronceanu Dorian, a fost admisă și dispusă încasarea din contul SRL „ALEX & GVI” în beneficiul SRL „Creativ-Lab” a prejudiciului material în sumă de 100500 lei.

Acțiunea civilă intentată de reprezentantul legal al părții civile ÎI „Zberea Romeo” Doronceanu Dorian, a fost admisă și dispusă încasarea din contul SRL „ALEX & GVI” în beneficiul ÎI „Zberea Romeo” a prejudiciului material în sumă de 7500 lei.

În temeiul art. 162 alin. (3) Cod de procedură penală, a fost dispus ca corpurile delictive: 15 hard discuri să se păstreze în camera corpurilor delictive a IP Anenii Noi până la rămânerea definitivă și irevocabilă a sentinței, cu confiscarea ulterioară în folosul statului după nimicirea informației de pe acestea.

**2.** Pentru a pronunța sentința, prima instanță a constatat că în perioada anului 2014, SRL „ALEX & GVI” desfășurând activitatea de întreprinzător, prestând servicii de acces la internet în scopul obținerii profitului, la internet clubul amplasat în or. XXXX, str. XXXX, XXX, fără acordul titularilor de drepturi și conform raportului de constatare tehnico-științifică nr. 1295 din 19.06.2014, ilegal reproducea opere care aparțin titularilor de drepturi: “Microsoft Corporation”, SRL „1C - Account Țimbal”, SRL „Creativ-Lab”, ÎI „Zberea Romeo”. Astfel persoana juridică SRL „ALEX & GVI” a cauzat titularilor de drepturi un prejudiciu în valoare totală de 251206,40 lei, ceea ce constituie conform art. 126 Cod penal, un prejudiciu material în proporții deosebit de mari.

Prima instanță a calificat acțiunile persoanei juridice SRL „ALEX & GVI” în baza art. 185<sup>1</sup> alin. (3) lit. d) Cod penal, adică încălcarea dreptului de autor și a drepturilor conexe în proporții deosebit de mari, săvârșită prin reproducerea operelor în cadrul desfășurării activității de întreprinzător, în scopul comercializării exemplarelor de opere în scopurile menționate.

**3.** Sentința primei instanțe a fost atacată cu apel de către reprezentantul legal al persoanei juridice SRL „ALEX & GVI”, Gori Victor, solicitând casarea sentinței, invocând în motivare că:

- examinarea cauzei a avut loc cu încălcarea și aplicarea eronată a normelor de drept procedural, cu aplicarea eronată a legii, deoarece este vădit faptul că SRL „ALEX & GVI”, niciodată nu a înregistrat venit și nu putea folosi accesul la internet în scop de profit, fapt care a fost confirmat și constatat prin documentele prezentate;

- în cadrul activității, de către persoana juridică SRL „ALEX & GVI” nu erau înscrise jocuri sau alte opere pe suporturi materiale și vândute contra preț clienților;

- accesul la calculatoare era cu drept de administrator, iar clienții își creau accesul după bunul plac. Operele și anume jocurile au fost instalate de către clienți, administrația nu are nici o legătură cu acest fapt.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 17 octombrie 2016, a fost admis apelul declarat, casată sentința și pronunțată o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care:

Persoana juridică - Societatea cu Răspundere Limitată „ALEX & GVI” a fost recunoscută vinovată de săvârșirea infracțiunii prevăzute de articolul 185<sup>1</sup> alin. (3), lit. d) Cod penal, fiindu-i stabilită pedeapsa cu amendă în mărime de 800 (opt sute) unități convenționale, cu privarea de dreptul de a exercita activitatea de prestări servicii în domeniul tehnologiilor informaționale pe termen de 2 (doi) ani.

Acțiunile civile intentate în procesul penal au fost admise, fiind dispusă încasarea de la persoana juridică - SRL „ALEX & GVI” , cu titlu de reparare a prejudiciului material produs prin infracțiune, în beneficiul:

- părții civile „Microsoft Corporation” - 7710 dolari SUA, cu echivalentul în valută națională conform cursului oficial al Băncii Naționale a Republicii Moldovei la momentul executării;

- părții civile SRL „1C - Account Țimbal” - 22400 lei;

- părții civile SRL „Creativ - Lab” - 19500 lei;

- părții civile ÎI „Zberea Romeo” - 7500 lei.

Conform articolului 162 alin. (3) Cod de procedură penală – s-a dispus ca corpurile delictive: 15 hard discuri, care se păstrează în camera corpurilor delictive a Inspectoratului de Poliție Anenii Noi, să fie confiscate în folosul statului după nimicirea informației de pe acestea.

5. Pentru a decide astfel, instanța de apel a reținut că sentința nu cuprinde descrierea faptei constatate, considerată ca fiind dovedită, este incompletă și sumară, nefiind indicate locul, timpul, modul săvârșirii ei, forma și gradul de vinovăție, motivele și consecințele infracțiunii - pentru fiecare episod separat cu privire la părțile vătămate: SRL „1C - Account Țimbal”, SRL „Creativ-Lab”, ÎI „Zberea Romeo” și compania „Microsoft Corporation”.

La fel, a mai indicat că în sentință fiind relevate și analizate probele cercetate în ședința de judecată, s-a constatat că s-a dovedit fapta descrisă în rechizitoriu, însă o asemenea abordare nu echivalează cu constatarea infracțiunii, reținute în sarcina inculpatului, devreme ce este constatată o altă faptă.

Astfel, verificând legalitatea și temeinicia sentinței atacate pe baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din dosar și probelor administrate de prima instanță, audiind reprezentantul inculpatului, Gori Victor și reprezentantul părții vătămate „Microsoft Corporation”, Martin Daniel, instanța de apel a constatat că persoana juridică SRL „ALEX & GVI”, desfășurând activitatea de întreprinzător, în perioada anului 2014, prestând servicii de acces la internet, în scopul obținerii profitului la internet clubul amplasat în or. XXX, str. XXX, XXX, fără acordul titularilor de drepturi și conform raportului de constatare tehnico-științifică nr. 1295 din 19.06.2014, ilegal reproducea opere care aparțin titularilor de drepturi și anume folosința următoarelor programe ale titularului de drepturi după cum urmează:

- Companiei „Microsoft Corporation” – Microsoft Windows XP la prețul de 114 dolari fiecare, care conform cursului BNM constituie suma de 1578,69 lei în total 2160 dolari SUA, care conform cursului BNM constituie suma de 23680,42 lei, Microsoft Office 2003 la prețul de 400 dolari SUA fiecare, care conform cursului BNM constituie suma de 5539,28 lei în total 12 la număr, echivalentul a 4800 dolari SUA, care conform cursului BNM constituie suma de 66471,36 lei, Microsoft Office 2007 la prețul de 400 dolari SUA fiecare, care conform cursului BNM constituie suma de 5539,28 lei, în total 3 la număr - 1200 dolari SUA, care conform cursului BNM constituie suma de 16617,84 lei, astfel titularului i-a fost cauzat un prejudiciu în sumă totală de 7710 dolari SUA, care conform cursului BNM constituie suma de 106706,4 lei;

- titularului dreptului de autor SRL „Creativ Lab” - „Counter Strike”, „Counter Strike Source”, „Disciples II – Восстание Ельфов”, „Disciples II – Возвращение Галлеана”, „Flatout 2”, „Blood Rayne”, „Half Life 2”, „Disciples 2”, „Left4Dead” i-a fost cauzat un prejudiciu material în sumă totală de 19 500 lei;

- titularului dreptului de autor ÎI „Zberea Romeo”, - „Battlefield Bad Company 2”, „Battlefield II - Vietnam”, „Diablo II”, „Burnout Paradise”, „Empire Earth”, „Eragon”, „Far Cry 2”, „FIFA 07”, „Grand Theft Auto - Vice City”, „Hulk”, „IL 2”, „Lost Planet Extrem Condition”, „Madagascar”, „Call of Duty: Modern Warfare 2”, „Need for Speed Undercover”, „Painkiller”, „Serious Sam - The Second Encounter”, „Sniper Elite” „Stronhold”, „Time Shift”, „Warcraft 3”, „Crysis”, „FIFA 08”, „Homefront”, „Mafia 2”, „Metrou 2033”, „Need for Speed Most Wanted”, „Unreal Tournament 2004” „Assassin’s Creed”, „Call of Duty 4: Modern Warfare”, „Diablo 2”, „Doom 3”, „FEAR”, „FIFA 2011”, „Grand Theft Auto - San Andreas”, „ToCA Race Driver 3”, „UEFA Champions League 2006-2007”, „Warcraft 3”, „Company of Heroes”, „Dead Space”, „Devil May Cry 4”, „Prototype”, „Grand Theft Auto IV - Episodes from Liberty City”, „Prince of Persia The Forgotten Sands”, „Brood War”, „Civilization 3”, „Transformers - Revenge of the Fallen”, „UT 2004”, „Just Cause 2”, i-a fost cauzat un prejudiciu material în sumă totală de 93000 lei;

- titularului dreptului de autor SRL „1C - Account Țimbal” prin reproducerea ilegală a operei „1C: Contabilitate 7.7 сетевая версия” i-a fost cauzat prejudiciu material în sumă totală de 32000 lei.

În total persoana juridică SRL „ALEX & GVI” a cauzat titularilor de drepturi un prejudiciu în valoare totală de 251206,40 lei, ceea ce constituie conform art. 126 Cod penal, un prejudiciu material în proporții deosebit de mari.

Instanța de apel a calificat acțiunile persoanei juridice SRL „ALEX & GVI” în baza art. 185<sup>1</sup> alin. (3) lit. d) Cod penal, - încălcarea dreptului de autor și a drepturilor conexe, în proporții deosebit de mari, săvârșită prin reproducerea operelor în cadrul desfășurării activității de întreprinzător tangențiale activității intelectuale în domeniul dreptului de autor și al drepturilor conexe, în scopul

comercializării exemplarelor de opere în scopurile menționate, fără acordul titularilor de drepturi.

Instanța de apel a menționat că vinovăția persoanei juridice SRL „ALEX & GVI”, se dovedește prin probele cercetate și verificate în ședința instanței de apel, cum ar fi:

- declarațiile reprezentantului legal al părții vătămate „Microsoft Corporation”, Martin Daniel, care, fiind audiat a susținut declarațiile prezentate în prima instanță descrise la (f.d. 23, vol. II);

- declarațiile reprezentantului legal al părții vătămate SRL „1C – Account Țimbal”, Schiseev D. din prima instanță (f.d. 24, vol. II);

- declarațiile reprezentantului legal al părții vătămate SRL „Creativ-Lab” și ÎI „Zberea Romeo”, Doronceanu Dorian, din prima instanță (f.d. 25, vol. II)m

- declarațiile din prima instanță a martorilor Grădinari Grigorii (f.d. 26, vol. II), Ciulcova Nina (f.d. 27, vol. II), Rusu Dumitru (f.d. 28, vol. II), Balan Vadim (f.d. 31, vol. II), Sîrbu Ruslan (f.d. 32, vol. II), Harcenco Maxim (f.d. 33, vol. II), Sultanici Valeriu (f.d. 29, vol. II), Buruiană Denis (f.d. 30, vol. II);

- procesul verbal de percheziție din 05.06.2014, efectuat în incinta internet clubului din orașul XXXX, strada XXXX XXXX , nr. XXX, care aparține SRL „ALEX & GVI”, în cadrul căreia au fost ridicate 15 hard-discuri de la calculatoarele aflate în sală, care au fost sigilate în pachet și contrasemnate, planșa fotografică (f. d. 112-117, vol. II);

- raportul de constatare tehnico - științifică nr. 1295 din 19.06.2014 în rezultatul căruia fiind examinată informația prezentă pe acele 15 hard-discuri ridicate de la SRL „ALEX & GVI”, în cadrul percheziției s-a constatat faptul că sunt programe contrafăcute prin care au fost violate drepturilor de autor al companiei „Microsoft Corporation”, ÎI „Zberea Romeo”, SRL „Creativ Lab” și SRL „ 1C-Account Țimbal” (f. d. 122-129, vol. II);

- raportul de expertiză nr. 1773 din 04.06.2015, prin care fiind examinată informația prezentă pe 15 hard-discuri ridicate de la SRL „ALEX & GVI” în cadrul percheziției din 05.06.2014 s-a confirmat că pe acestea sunt programe contrafăcute, astfel fiind violate drepturile de autor al companiei „Microsoft Corporation ”, ÎI „Zberea Romeo ”, SRL „ Creativ Lab ” și SRL „ IC-Account Țimbal” (f. d. 142-158, vol. II ).

Instanța de apel a menționat că Legea nr. 139 din 02.07.2010 privind drepturile de autor și drepturile conexe, stipulează că apărarea dreptului de autor și răspunderea pentru violarea lui este reglementată de legislația în vigoare. Potrivit articolului 7 al Legii menționate, programele pentru computer, constituie obiect ale dreptului de autor, iar potrivit articolului 54 al acestei legi, valorificarea operelor literare cu violarea drepturilor de autor se consideră nelegitimă, autorul sau alt titular de drepturi de autor are dreptul exclusiv să efectueze, să permită sau să interzică valorificarea operei, totodată din articolul 30 al aceluiași act legislativ, drepturile de

autor se transmit prin acordarea de licențe exclusive sau neexclusive, iar potrivit articolului 31 contractul de autor trebuie să fie în formă scrisă.

Prin urmare, valorificarea programelor de computer poate avea loc doar cu acordul autorului programului, care se manifestă prin încheierea contractelor de autor.

În această ordine de idei, instanța de apel a notat că persoana juridică SRL „ALEX & GVI” nici pe parcursul urmăririi penale, nici în instanța de judecată, nu a prezentat contracte semnate de reprezentanții părților vătămate a căror drepturi au fost încălcate, astfel, fiind încălcat dreptul titularului de drepturi privind valorificarea programelor instalate în calculatoarele ce aparțin SRL „ALEX & GVI”, utilizate în activitatea de întreprinzător.

Instanța de apel a mai indicat că versiunea inculpatului nu are acoperire probatorie și se combate complet prin împrejurările stabilite și probele administrate în cauză, astfel fiind apreciată ca o tentativă de a evita răspunderea penală pentru fapta săvârșită. Argumentele reprezentantului legal al SRL „ALEX & GVI”, precum că acțiunile SRL „ALEX & GVI” nu constituie infracțiune, deoarece nu s-a demonstrat obținerea de profit, instanța de apel a conchis că nu sunt fondate, dat fiind că se combat prin declarațiile martorilor Balan Vadim, Sîrbu Ruslan și Harcenco Maxim, care au comunicat instanței că au activat în calitate de operatori în cadrul SRL „ALEX & GVI” și puneau la dispoziția clienților calculatoarele contra plată. Faptul că nu s-a obținut venitul pretins, nu constituie o circumstanță care exclude răspunderea penală.

Soluționând chestiunea cu privire la pedeapsa penală, instanța de apel a luat în considerare prevederile din art. 7, 61, 64 și 75 Cod penal, ținând cont de circumstanțele cauzei, de gravitatea infracțiunii săvârșite, de influența pedepsei aplicate, de scopul de prevenire a fenomenului infracțional, etc.

Instanța de apel a specificat că infracțiunea săvârșită de inculpat se clasifică, conform art. 16 alin. (3) Cod penal, ca mai puțin gravă, inculpatul anterior nu a fost judecat și, în context, a considerat rezonabilă aplicarea pedepsei cu amendă, cu privarea de dreptul de a exercita activitatea de prestări servicii în domeniul tehnologiilor informaționale, în limita prevăzută de sancțiunea articolului 185<sup>1</sup> alin. (3), lit. d) Cod penal.

Temei pentru aplicarea unei pedepse mai blânde decât cea prevăzută de lege, nu a constatat.

Cu referire la prejudiciul material solicitat în acțiunea civilă depusă de reprezentantul părții civile SRL „Creativ-Lab”, Doronceanu Dorian în mărime de 100500 lei, instanța de apel l-a apreciat ca exagerat și, respectiv, neprobat, or, din ordonanța de recunoaștere în calitate de parte civilă din 09 septembrie 2014 persoana juridică SRL „Creativ-Lab” a fost recunoscută în calitate de parte civilă, ce a suferit un prejudiciu material produs prin infracțiune în mărime de 19500 lei (f. d. 95, vol. I).

Totodată, instanța de apel a mai relatat că din probatoriul cauzei, cu certitudine se constată, că prin infracțiunea săvârșită de inculpat, părților vătămate SRL „1C Account Țimbal”, „Microsoft Corporation”, ÎI „Zberea Romeo” și SRL „Creativ-Lab” au fost cauzate prejudicii materiale, respectiv, instanța de apel a conchis că acțiunile civile urmează a fi admise din motiv că sunt dovedite temeiurile și mărimea pagubei cerute de părțile civile.

6. Decizia instanței de apel este atacată cu recurs ordinar de către procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Bradu Valentina, indicând temeiul pentru recurs prevăzut de art. 427 alin (1) pct. 10) Cod de procedură penală, solicită casarea parțială a deciziei instanței de apel, cu remiterea cauzei penale la rejudecare în instanța de apel, în alt complet de judecată, invocând în motivare că:

- s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale;
- instanța de apel la stabilirea pedepsei, nu a ținut cont de legea materială și procesual-penală în vigoare și fără a constata situația de fapt și de drept, a aplicat pedeapsa contrar prevederilor legale;
- instanța de apel a aplicat pedeapsa sub formă de amendă în mărime 800 unități convenționale în limita sancțiunii prevăzute până la modificările art. 185<sup>1</sup> Cod penal, în vigoare de la 05.08.2011, or infracțiunea a fost comisă în perioada anului 2014 și urma a fi aplicată legea în vigoare la momentul săvârșirii faptei.

7. Judecând recursul ordinar în baza actelor din dosar, Colegiul penal lărgit constată că acesta urmează a fi admis din următoarele considerente.

Conform prevederilor art. 435 alin. (1) pct. 2) lit. c) Cod de procedură penală, judecând recursul, instanța de recurs este în drept să admită recursul și să dispună rejudecarea de către instanța de apel, în cazul în care eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

Conform art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța de recurs examinează cauza numai în limitele temeiurilor stipulate expres de art. 427 Cod de procedură penală. Or, art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, prevede că hotărârile instanței de apel pot fi atacate cu recurs ordinar pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel la judecarea cauzei.

Potrivit art. 414 Cod de procedură penală, instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală și în baza oricăror probe noi prezentate instanței de apel. În vederea soluționării apelului, instanța de apel poate da o nouă apreciere probelor. Instanța de apel se pronunță asupra tuturor motivelor invocate în apel.

Chestiunile de fapt asupra cărora s-a pronunțat sau trebuia să se pronunțe prima instanță și care prin apel se transmit instanței de apel sunt: dacă fapta reținută ori numai imputată s-a săvârșit ori nu, dacă fapta a fost comisă de inculpat și în ce împrejurări s-a comis, dacă probele corect au fost apreciate prin prisma cumulului de probe anexate la dosar în conformitate cu art. 101 Cod de procedură penală.

La chestiuni de drept se referă cele ce țin de faptul: dacă fapta întrunește elementele infracțiunii, dacă infracțiunea a fost corect calificată, dacă pedeapsa a fost individualizată și aplicată just, dacă fapta întrunește elementele infracțiunii, dacă normele de drept procesual penal au fost corect aplicate și hotărârea adoptată să conțină răspuns la toate motivele invocate.

La caz se reține că recurentul ca temei de recurs invocă prevederile art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală, în sensul că s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale.

Verificând legalitatea hotărârii atacate sub acest aspect, Colegiul penal lărgit conchide că temeiul invocat de recurent s-a confirmat, argumentând în acest sens următoarele.

Potrivit prevederilor art. 8 Cod penal, caracterul penal al faptei și pedeapsa pentru aceasta se stabilesc de legea penală în vigoare la momentul săvârșirii faptei.

În acest sens, raportând aceste prevederi legale, la textul deciziei atacate și motivele invocate în recursul declarat, Colegiul penal lărgit stabilește că instanța de apel la adoptarea soluției sale în partea pedepsei cu amenda în mărime de 800 unități convenționale stabilite persoanei juridice SRL „ALEX & GVI”, deși a indicat în partea descriptivă a deciziei (f.d. 134, vol. II) „că temei pentru aplicarea unei pedepse mai blânde decât cea prevăzută de lege, nu a constatat”, aceasta nu a ținut cont de limitele pedepsei cu amenda reglementate în sacțiunea art. 185<sup>1</sup> alin. (3) lit. d) Cod penal (red. 23.06.2011) care erau în vigoare la momentul comiterii faptei.

În această ordine de idei, Colegiul penal lărgit punctează că conform conținutului rechizitoriului (f.d. 224, vol. I) și deciziei instanței de apel (f.d. 128-129, 133 vol. II), fapta constatată ca fiind săvârșită de persoana juridică SRL „ALEX & GVI”, încadrată în baza art. 185<sup>1</sup> alin. (3) lit. d) Cod penal, a avut loc pe parcursul anului 2014.

Prin urmare, Colegiul penal lărgit relevă că pedeapsa pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art. 185<sup>1</sup> alin. (3) lit. d) Cod penal, urma a fi stabilită în limitele sancțiunii prevăzute de legea penală în vigoare la momentul săvârșirii faptei, și anume conform textului art. 185<sup>1</sup> alin. (3) lit. d) Cod penal, în redacția Legii nr. 115 din 23.06.2011 în vigoare din 05.08.2011, ce prevede o pedeapsă cu amendă aplicată persoanei juridice în mărime de la 8000 la 10000 unități convenționale.

Totodată, Colegiul penal lărgit atestă că în rest decizia instanței de apel în partea constatării vinovăției persoanei juridice SRL „ALEX & GVI” în săvârșirea infracțiunii calificate în baza art. 185<sup>1</sup> alin. (3) lit. d) Cod penal, în latura civilă, precum și în partea stabilirii pedepsei complementare, este legală și întemeiată, nefiind contestată nici de participanții la proces în aceste părți.

În consecință, Colegiul penal lărgit conchide că instanța de apel la adoptarea soluției în partea stabilirii pedepsei cu amenda de 800 unități convenționale persoanei juridice SRL „ALEX & GVI”, în baza art. 185<sup>1</sup> alin. (3) lit. d) Cod penal (red. 23.06.2011), eronat nu a ținut cont de limitele sancțiunii prevăzute de legea penală

în vigoare la momentul săvârșirii faptei, prin ce a fost afectată soluția adoptată de instanța de apel, eroare ce nu poate fi corectată de instanța de recurs ordinar și astfel decizia instanței de apel urmează a fi casată parțial, în partea stabilirii pedepsei, cu dispunerea rejudecării cauzei în această parte de către instanța de apel în alt complet de judecată.

8. La rejudecarea cauzei, instanța de apel urmează să se conducă de dispozițiile art. 436 Cod de procedură penală, care prevede procedura de rejudecare și limitele acesteia, să se pronunțe la modul convenit și în strictă conformitate cu prevederile Legii procesual penale – în limitele competenței sale și asupra motivelor invocate de procuror în recursul ordinar, și să-și argumenteze corect concluziile sale în decizia adoptată, inclusiv în partea individualizării și stabilirii pedepsei cu amendă, ținând cont de motivele casării deciziei atacate, de practica unitară în acest domeniu, să pronunțe o hotărâre legală și întemeiată.

9. Conducându-se de prevederile art. 434, 435 alin. (1) pct. 2) lit. c) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit,

#### **D E C I D E :**

Admite recursul ordinar declarat de către procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Bradu Valentina, casează în partea stabilirii pedepsei decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 17 octombrie 2016, în cauza penală privind-o pe **Societatea cu Răspundere Limitată „ALEX & GVI”**, cu dispunerea rejudecării cauzei în această parte de către Curtea de Apel Chișinău, în alt complet de judecată.

În rest se mențin prevederile deciziei atacate.

Decizia nu este susceptibilă de a fi atacată.

Decizia motivată pronunțată la **27 aprilie 2017**.

Președinte

Ursache Petru

Judecători

Timofti Vladimir

Alerguș Constantin

Toma Nadejda

Moraru Petru